

Distr.: General
26 February 2002

الجمعية العامة



الدورة السادسة والخمسون
البند ١٠٢ من جدول الأعمال

قرار اتخذته الجمعية العامة

[بناء على تقرير اللجنة الثانية (A/56/565)]

الدورة الاستثنائية للجمعية العامة المعنية بإجراء استعراض وتقييم شاملين لتنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)

إن الجمعية العامة،

إذ تشير إلى جدول أعمال الموئل^(١) وإعلان اسطنبول المتعلق بالمستوطنات البشرية^(٢) اللذين أقر في اسطنبول في عام ١٩٩٦،

وإذ تشير أيضا إلى تقرير اللجنة الجامعة المخصصة للدورة الاستثنائية الخامسة والعشرين للجمعية العامة المعنية بإجراء

استعراض وتقييم شاملين لتنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)، التي عُقدت في نيويورك من ٦ إلى ٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١^(٣)،

وإذ تؤكد أهمية الإعلان المتعلق بالمدن والمستوطنات البشرية الأخرى في الألفية الجديدة^(٤) الذي أقرته الجمعية العامة في دورتها

الاستثنائية الخامسة والعشرين،

وإذ تسلّم بالحاجة إلى تجديد الإرادة السياسية ولتعبئة ورصد موارد جديدة وإضافية على الصعيدين الوطني والدولي لتحقيق

التنفيذ التام والمعدل لجدول أعمال الموئل والإعلان المتعلق بالمدن والمستوطنات البشرية الأخرى في الألفية الجديدة،

وإذ تؤكد من جديد أن تعزيز التعاون الدولي عنصر أساسي لتنفيذ جدول أعمال الموئل والإعلان المتعلق بالمدن والمستوطنات

البشرية الأخرى في الألفية الجديدة تنفيذًا فعالاً،

(١) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)، اسطنبول، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٦ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.97.IV.6)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق الثاني.

(٢) المرجع نفسه، المرفق الأول.

(٣) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الاستثنائية الخامسة والعشرون، الملحق رقم ٣ (A/S-25/7/Rev.1).

(٤) القرار د-٢/٢٥، المرفق.

وإذ تشير إلى الهدف الوارد في إعلان الأمم المتحدة بشأن الألفية^(٥) لتحقيق تحسن كبير في حياة ما لا يقل عن ١٠٠ مليون نسمة من ساكني الأحياء الفقيرة بحلول عام ٢٠٢٠ على النحو المقترح في مبادرة "مدن بدون أحياء فقيرة"،

- ١ - تحيط علماً بتقرير الأمين العام^(٦)؛
- ٢ - تعيد تأكيد أهمية التنفيذ الكامل لجميع الالتزامات المتعهد بها في جدول أعمال الموئل^(٧)؛
- ٣ - تشدد على أهمية أن تمنح على جميع مستويات صنع السياسات، وفي سياق التنمية المستدامة، الأولوية القصوى لتنفيذ جدول أعمال الموئل والإعلان المتعلق بالمدن والمستوطنات البشرية الأخرى في الألفية الجديدة^(٨)، بما في ذلك تحقيق الأهداف المتمثلة في توفير المأوى المناسب للجميع والتنمية المستدامة للمستوطنات البشرية في عالم أخذ بأسباب الحياة الحضرية وبخاصة في البلدان النامية؛
- ٤ - تسلّم بأن الزخم العام للرؤيا الاستراتيجية الجديدة لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)^(٩) وتشديدها على الحملتين العالميتين بشأن الحياة المضمونة وحكم المناطق الحضرية يمثلان نقطتين استراتيجيتين للشروع في تنفيذ جدول أعمال الموئل تنفيذاً فعلياً، ولا سيما فيما يتعلق بتوجيه التعاون الدولي بشأن المأوى المناسب للجميع والتنمية المستدامة للمستوطنات البشرية؛
- ٥ - تسلّم أيضاً أن الحكومات تتحمل المسؤولية الرئيسية عن تنفيذ جدول أعمال الموئل والإعلان المتعلق بالمدن والمستوطنات البشرية الأخرى في الألفية الجديدة، وتشدد على ضرورة أن ينفذ المجتمع الدولي على نحو كامل التزاماته بدعم حكومات البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية فيما تبذله من جهود، وذلك بتوفير إمكانيات التنفيذ اللازمة وبتهيئة بيئة دولية مواتية؛
- ٦ - تطلب إلى هيئات منظومة الأمم المتحدة ذات الصلة بما فيها الوكالات المتخصصة والبرامج والصناديق واللجان الإقليمية وكذلك البنك الدولي ومصارف التنمية الإقليمية أن تدعم دعماً كاملاً، وفقاً لما تنص عليه ولاياتها، التنفيذ الفعلي وعلى جميع المستويات لجدول أعمال الموئل والإعلان المتعلق بالمدن والمستوطنات البشرية الأخرى في الألفية الجديدة؛
- ٧ - تدعو السلطات المحلية والشركاء الآخرين في جدول أعمال الموئل إلى المساهمة في تنفيذ جدول أعمال الموئل والإعلان المتعلق بالمدن والمستوطنات البشرية الأخرى في الألفية الجديدة، وتشجعهم على المشاركة، حسب الاقتضاء، في المنتدى الحضري واللجنة الاستشارية للسلطات المحلية في دورهما كهيئتين استشاريتين للمديرة التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) مع مراعاة قرارات لجنة المستوطنات البشرية فيما يتعلق بإنشاء هاتين الهيئتين؛

(٥) انظر القرار ٢/٥٥.

(٦) A/56/477.

(٧) كان يدعى فيما سبق مركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل). (انظر القرار ٢٠٦/٥٦ المؤرخ ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١.

٨ - تحث المديرية التنفيذية للبرنامج على أن تقيم دور وتمويل مراكز الأنشطة البرنامجية الإقليمية التابعة للبرنامج بغية تحسين خدمات التعاون الفني المقدمة إلى الحكومات لتنفيذ جدول أعمال الموئل والإعلان المتعلق بالمدن والمستوطنات البشرية الأخرى في الألفية الجديدة على جميع المستويات؛

٩ - تدعو الحكومات والشركاء في جدول أعمال الموئل بما في ذلك السلطات المحلية إلى تيسير إشاعة الإعلان المتعلق بالمدن والمستوطنات البشرية الأخرى في الألفية الجديدة؛

١٠ - تدعو المديرية التنفيذية للبرنامج أن تحيل إلى العملية التحضيرية للمؤتمر الدولي المعني بتمويل التنمية ومؤتمر القمة للتنمية المستدامة ما تتوصل إليه العمليات الحكومية الدولية ذات الصلة من نتائج بشأن التنمية المستدامة للمستوطنات البشرية، مع مراعاة القرارات ذات الصلة لعملية التحضير لمؤتمرين؛

١١ - تقرر أن تدرج في جدول الأعمال المؤقت لدورتها السابعة والخمسين بندا بعنوان "تنفيذ نتائج مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني) والدورة الاستثنائية الخامسة والعشرين للجمعية العامة"، وتطلب إلى الأمين العام أن يقدم للجمعية العامة في دورتها السابعة والخمسين تقريرا عن تنفيذ هذا القرار.

الجلسة العامة ٩٠

٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١